



EN User manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Manuel de l'utilisateur



Double Walled Kettle WK-3407



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



EN User manual

Double walled Kettle

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

Symbols used

Symbol	Description
	WARNING Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	NOTICE Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling advice.

Original instructions

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit www.tristar.eu.

APPLIANCE DESCRIPTION

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Double walled Kettle
Article number	WK-3404
Power supply	220 – 240 V~ 50-60Hz
Power consumption in use	2200 W

Main parts (see image A)

- 1 Main body
- 2 MIN marking
- 3 MAX marking
- 4 Water level indicator
- 5 Spout
- 6 Lid
- 7 Lid release button
- 8 Handle
- 9 Switch with indicator
- 10 Power base

SAFETY

Safety precautions

WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects to the appliance or power cable. Always replace a damaged or defective appliance or power cable immediately or contact customer service.
- Always avoid spillage on the power cable.
- Always avoid spillage on the Power base.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the handle.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.
- Never insert any objects into the air vent openings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

Fire hazard due to overheating:

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically.
- Never place the appliance directly underneath a power outlet. The appliance may become hot during use. Always keep the back of the appliance clear of any objects.
- Never place the appliance near a heat source.
- Never run this appliance continuously for more than 5 minutes as overheating may occur. Allow motor to cool down before repeat usage.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.
- Never use the appliance with an extension cable.
- Never connect any other appliance with high power consumption to the same group.

Choking hazard due to plastic packaging:

- Never let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

CAUTION

Burning hazard due to heat:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never touch the hot surfaces during or shortly after use. The hot surfaces may be subject to residual heat. Let the appliance cool down completely before handling the appliance.
- Avoid contact with the steam coming from the spout during and after use of the appliance.
- When pouring boiling water, make sure to not tip the kettle too fast.
- Be careful of refilling the kettle when it is still hot.
- Be careful when moving the appliance containing boiled water.
- Always use the handle when picking up the appliance.
- Always use the lid release button to open the lid.
- Never fill the appliance above the MAX indicator.

Tripping hazard due to loose cables:

- Never leave the power cable hanging out in a way that someone might trip over it or accidentally pull it.
- To protect against fire, electric shock, and injury to persons do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- A short power-supply cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.

- Only use the appliance with the provided accessories or accessories recommended by Tristar.
- Never operate the appliance without anything in it to avoid damaging the heat elements.
- Never place the appliance in a dishwasher.
- The Power base can not be used for other than intended use.
- Never place the appliance near the edge of a countertop during use. Vibrations may occur during use which may cause the appliance to move. Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.

BEFORE FIRST USE

1. Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
2. Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
3. Boil the MAX capacity of water
4. Carefully throw away the hot water.
5. Repeat the previous steps to ensure the appliance is disinfected properly.

USE

Using the appliance

- Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Always use the lid release button to open the lid.
- Remove the appliance from the **power base A**
- Open the **lid A** by pressing down on the **lid release button A**
- Fill the appliance between the **MIN A** and the **MAX A**

NOTICE

Too little water will cause the appliance to switch off before the water is boiled. Too much water can cause boiling water to spill out of the spout while operating.

- Plug the **power cable** into a working power outlet.
- Press down the switch **A** and the indicator will light up, and then the kettle starts to boil the water
- The appliance will switch off automatically once the water is boiling.
- Wait 30 seconds inbetween use to allow the automatic switch-off to reset.
- You can shut off the power by lifting **the switch with indicator A** or by lifting the appliance from **the power baseA**

NOTICE

Ensure the switch is free of obstructions and the lid is firmly closed when in use.

Note: Should you accidentally let the appliance operate without water, the function of boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the appliance to cool prior to filling it with cold water.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the **power cable** from the power outlet.
2. Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
3. Remember to clean the filter at intervals. For easier cleaning, detach the filter by pressing down the tab of filter inside the appliance and then replace it after cleaning.
4. For removing limescale and mineral build-up, use a tested descaler for household appliances. Follow the instructions on the product.
5. Alternatively, you may follow below instructions using white vinegar.
 - Fill the kettle with 3 cups of white vinegar, then add water until the bottom of kettle is completely covered. Leave the solution in the kettle overnight.
 - Throw away the mixture, then fill the appliance with clean water to its MAX capacity.
 - Boil the MAX capacity of water
 - Carefully throw away the hot water.
 - Repeat the previous steps to ensure the appliance is disinfected properly.
6. When not use or when being stored, the power cord may be wound at the bottom of the **power base A**

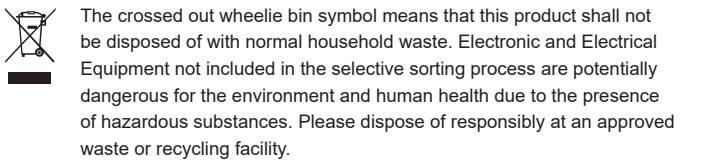
NOTICE

- Clean the appliance after each use.
- Never immerse the appliance in water or other liquids or place it in a dishwasher.

STORAGE

Store the appliance in a dry and enclosed space.

DISPOSAL



The crossed out wheelle bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

NL Gebruiksaanwijzing

Waterkoker Cool Touch

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.

Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Gebruikte pictogrammen		
Pictogram	Beschrijving	
	WAARSCHUWING Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	
	VOORZICHTIG Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.	
	LET OP Signaalwoord gebruikt voor het benoemen van praktijken niet gerelateerd aan fysiek letsel.	
	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.	
	Dit product voldoet aan de conformiteitsisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen	
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004	
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recycleerbare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.	
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.	
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.	
	Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recylen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.	

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kun je terecht op www.tristar.eu.

BESCHRIJVING APPARAAT

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiele omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Waterkoker Cool Touch
Artikelnummer	WK-3404
Voeding	220 – 240 V~ 50-60Hz
Stroomverbruik tijdens gebruik	2200 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- 1 Hoofdonderdeel
- 2 MIN-markering
- 3 MAX-markering
- 4 Waterniveau-indicator
- 5 Tuist
- 6 Deksel
- 7 Dekselontgrendelknop
- 8 Handgreep
- 9 Schakelaar met indicatie
- 10 Basis met stroomvoorziening

VEILIGHEID

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn aan het apparaat of de netsnoer. Vervang een beschadigd of defect apparaat of netsnoer altijd onmiddellijk of neem contact op met de klantenservice.
- Zorg er altijd voor dat er niet op de stroomkabel gemorst wordt.
- Voorkom altijd morsen op de Basis met stroomvoorziening.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door het aan de handgreep vast te houden.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Steek nooit voorwerpen in de ontluichtingsopeningen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of een ander toestel dat het apparaat automatisch inschakelt.
- Plaats het apparaat nooit direct onder een stopcontact. Het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Houd de achterkant van het apparaat altijd vrij van voorwerpen.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.
- Laat dit apparaat nooit langer dan 5 minuten ononderbroken werken, want dan kan het oververhit raken. Laat de motor afkoelen voordat u hem opnieuw gebruikt.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.
- Gebruik het apparaat nooit met een verlengsnoer.
- Sluit nooit een ander apparaat met hoog stroomverbruik op dezelfde groep aan.

Verstikkingsgevaar door de plastic verpakking:

- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

⚠️ VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar door hitte:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Raak de hete oppervlakken nooit aan tijdens of kort na gebruik. De hete oppervlakken kunnen nog restwarmte hebben. Laat het apparaat na gebruik altijd volledig afkoelen voordat je het hanteert.
- Voorkom contact met de stoom die uit de uitloop komt tijdens en na gebruik van het apparaat.
- Let er bij het afgieten van kokend water op dat je de waterkoker niet te snel kantelt.
- Wees voorzichtig met het bijvullen van de waterkoker als deze nog heet is.
- Wees voorzichtig als je het apparaat waarin zich kokend water bevindt verplaatst.
- Gebruik altijd de handgreep als je het apparaat oppakt.
- Gebruik altijd de dekselontgrendelingsknop om het deksel te openen.
- Vul het apparaat nooit tot boven de MAX-indicator.

Struikelgevaar door losse kabels:

- Laat het netsnoer nooit zo hangen dat iemand erover kan struikelen of er per ongeluk aan kan trekken.
- Om brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te voorkomen, mogen snoer, stekkers of andere elektrische onderdelen niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- Om het risico te beperken dat u in een langer snoer verstrikt raakt of erover struikelt, wordt een kort netsnoer meegeleverd.

LET OP

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijgeleverde accessoires of de door Tristar aanbevolen accessoires.
- Zet het apparaat nooit aan zonder water erin om beschadiging van de hitte-elementen te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in een afwasmachine.
- De Basis met stroomvoorziening mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
- Zet het apparaat tijdens gebruik nooit bij de rand van een aanrecht. Tijdens het gebruik kunnen trillingen optreden, waardoor het apparaat kan verschuiven. Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Kook de MAX capaciteit aan water
- Gooi het hete water voorzichtig weg.
- Herhaal de vorige stappen om er zeker van te zijn dat het apparaat goed gedesinfecteerd is.

GEBRUIK

Gebruik van het apparaat

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Gebruik altijd de dekselontgrendelingsknop om het deksel te openen.
- Neem het apparaat van de **basis A** ➡.
- Open het **deksel A** ➡ door op de **dekselvergrendelingsknop A** ➡ te drukken.
- Vul het apparaat tot tussen de **MIN A** ➡ en de **MAX A** ➡.

LET OP

Als er te weinig water is, schakelt het apparaat uit voordat het water gekookt is. Te veel water kan ervoor zorgen dat er kokend water uit de tuit loopt tijdens het gebruik.

- Sluit de **voedingskabel** aan op een werkend stopcontact.
- Druk de schakelaar **A** ➡ in waarna de indicator oplicht en de waterkoker het water begint te koken.
- Het apparaat schakelt automatisch uit zodra het water kookt.
- Wacht 30 seconden tussen het gebruik om de automatische uitschakeling te laten resetten.
- Je kunt het apparaat uitschakelen door **de schakelaar met indicator A** ➡ op te lichten of door het apparaat van **de stroombasisA** ➡ op te tillen.

LET OP

Zorg ervoor dat de schakelaar vrij is van obstructies en dat het deksel goed gesloten is als hij in gebruik is.

Opmerking: Mocht je het apparaat per ongeluk zonder water laten werken, dan schakelt de droogkookbeveiliging de stroom automatisch uit. Als dit gebeurt, laat het apparaat dan afkoelen voordat je het met koud water vult.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de **voedingskabel** uit het stopcontact.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Vergeet niet om het filter regelmatig schoon te maken. Om het schoonmaken te vergemakkelijken kun je het filter losmaken door het lipje van het filter aan de binnenkant van het apparaat naar beneden te drukken. Plaats het daarna, na het schoonmaken, weer terug.
- Gebruik voor het verwijderen van kalk- en mineraalaanslag een beproefde ontkalker voor huishoudelijke apparaten. Volg de instructies op het product op.
- Je kunt ook onderstaande instructies volgen en witte azijn gebruiken.
 - Vul de ketel met 3 kopjes witte azijn en voeg dan water toe tot de bodem van de ketel helemaal onder staat. Laat de oplossing een nacht in de ketel staan.
 - Gooi het mengsel weg en vul het apparaat vervolgens met schoon water tot de MAX capaciteit.
 - Kook de MAX capaciteit aan water
 - Gooi het hete water voorzichtig weg.
 - Herhaal de vorige stappen om er zeker van te zijn dat het apparaat goed gedesinfecteerd is.
- Als je het apparaat niet gebruikt of opbergt, kan het netsnoer aan de onderkant van **de stroombasis A** ➡ worden opgerold.

LET OP

- Reinig het apparaat na ieder gebruik.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en plaats het ook niet in de afwasmachine.

OPSLAG

Bewaar het apparaat op een droge en afsluitbare plaats.

VERWIJDERING

 Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

📖 Benutzerhandbuch

Wasserkocher Cool Touch

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Symbol	Beschreibung
 ⚠️ WARNUNG	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
 ⚠️ VORSICHT	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
 HINWEIS	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
 i	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.
 CE	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgtwerden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenenEinrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oderIhrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

Original-Anleitung

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Support

Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte www.tristar.eu.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt. Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt. Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten	
Name des Geräts	Wasserkocher Cool Touch
Artikelnummer	WK-3404
Stromversorgung	220 – 240 V~ 50-60Hz
Stromverbrauch in Betrieb	2200 W

Hauptteile (siehe Bild A)

-  Hauptgehäuse
-  MIN-Anzeige
-  MAX-Anzeige
-  Wasserstandsanzeige
-  Auslauf

-  Deckel
-  Deckelentriegelungstaste
-  Griff
-  Schalter mit Anzeige
-  Stromanschluss

SICHERHEIT

Sicherheitsvorkkehrungen

⚠️ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Verändern Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sichtbare Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten am Gerät oder am Stromkabel vorhanden sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät oder Netzkabel immer sofort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf das Stromkabel verschüttet wird.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf dem Stromanschluss verschüttet wird.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten

Techniker geöffnet werden.

- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur an den Haltegriffen an.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Entlüftungsoffnungen ein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Stellen Sie das Gerät niemals direkt unter eine Steckdose. Das Gerät kann während des Gebrauchs heiß werden. Halten Sie die Rückseite des Geräts immer von Gegenständen fern.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.
- Lassen Sie das Gerät niemals länger als 5 Minuten ununterbrochen laufen, da es sonst zu einer Überhitzung kommen kann. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Verlängerungskabel.
- Schließen Sie niemals andere Geräte mit hohem Stromverbrauch an dieselbe Leitung an.

Erstickungsgefahr durch die

Kunststoffverpackung:

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ VORSICHT

Verbrennungsgefahr durch Hitze:

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie niemals die heißen Oberflächen während oder kurz nach der Benutzung. Die heißen Oberflächen können einer Restwärme ausgesetzt sein. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen.
- Vermeiden Sie während und nach dem Gebrauch des Geräts den Kontakt mit dem Dampf, der aus dem Auslauf austritt.
- Achten Sie beim Ausgießen von kochendem Wasser darauf, dass Sie den Wasserkocher nicht zu schnell kippen.
- Wenn der Wasserkocher noch heiß ist, seien Sie vorsichtig, wenn sie ihn erneut füllen möchten.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät mit kochendem Wasser bewegen.
- Benutzen Sie immer den Griff, wenn Sie das Gerät anheben.
- Benutzen Sie immer die Deckelentriegelungstaste, um den Deckel zu öffnen.
- Befüllen Sie das Gerät niemals über die MAX-Anzeige hinaus.

Stolpergefahr durch lose Kabel:

- Lassen Sie das Netzkabel niemals so hängen, dass jemand darüber stolpern oder es versehentlich ziehen könnte.
- Zum Schutz vor Feuer, Stromschlägen und Personenschäden tauchen Sie Kabel, Stecker oder andere elektrische Teile nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Ein kurzes Netzkabel wird mitgeliefert, um das Risiko zu verringern, dass Sie sich in einem längeren Kabel verfangen oder darüber stolpern.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten oder von Tristar empfohlenen Zubehör.
- Betreiben Sie das Gerät nie ohne Inhalt, da sonst Schäden an den Heizelementen entstehen können.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- Der Stromanschluss darf nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals in die Nähe des Randes einer Arbeitsplatte. Während des Gebrauchs können Vibrationen auftreten, die zu einer Bewegung des Geräts führen können. Stellen Sie das Gerät

immer auf eine stabile, ebene, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.

VOOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Die MAX-Kapazität an Wasser zum Kochen bringen
- Schütten Sie das heiße Wasser vorsichtig weg.
- Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß desinfiziert ist.

BENUTZUNG

Verwendung des Geräts

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Benutzen Sie immer die Deckelentriegelungstaste, um den Deckel zu öffnen.
- Heben Sie das Gerät von der **Netzteibasis A** ➡ herunter.
- Öffnen Sie den **Deckel A** ➡, indem Sie auf den **Deckelentriegelungsknopf A** ➡ drücken.
- Befüllen Sie das Gerät zwischen dem **MIN-Wert A** ➡ und dem **MAX-WertA** ➡.

HINWEIS

Bei zu wenig Wasser schaltet sich das Gerät aus, bevor das Wasser gekocht ist. Zu viel Wasser kann dazu führen, dass während des Betriebs kochendes Wasser aus dem Auslauf austritt.

- Stecken Sie das **Stromkabel** in eine funktionierende Steckdose.
- Drücken Sie den Schalter **A** ➡, die Anzeige leuchtet auf und der Wasserkocher beginnt, das Wasser zu kochen.
- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald das Wasser kocht.
- Warten Sie 30 Sekunden zwischen den Anwendungen, damit sich die Abschaltautomatik zurücksetzen kann.
- Sie können das Gerät ausschalten, indem Sie **den Schalter mit der Anzeige A** ➡ nach oben drücken oder indem Sie das Gerät von **der Netzeilbasis abheben A** ➡.

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass der Schalter frei von Blockierungen ist und dass der Deckel fest geschlossen ist, wenn das Gerät benutzt wird.

Hinweis: Sollten Sie das Gerät versehentlich ohne Wasser in Betrieb nehmen, schaltet die Funktion des Austrocknungsschutzes automatisch den Strom ab. Lassen Sie in diesem Fall das Gerät abkühlen, bevor Sie es mit kaltem Wasser füllen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie das **Stromkabel** aus er Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Denken Sie daran, den Filter in regelmäßigen Abständen zu reinigen. Um die Reinigung zu erleichtern, nehmen Sie den Filter heraus, indem Sie die Lasche des Filters im Inneren des Geräts nach unten drücken, und setzen Sie ihn nach der Reinigung wieder ein.
- Verwenden Sie zum Entfernen von Kalk- und Mineralablagerungen einen geprüften Entkalker für Haushaltsgeräte. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Produkt.
- Alternativ können Sie die unten stehenden Anweisungen mit weißem Essig befolgen.
 - Füllen Sie den Kessel mit 3 Tassen weißem Essig, dann fügen Sie Wasser hinzu, bis der Boden des Wasserkochers vollständig bedeckt ist. Lassen Sie die Lösung über Nacht im Wasserkocher ziehen.
 - Schütten Sie das Gemisch weg und füllen Sie den Wasserkocher bis zu seinem MAX-Fassungsvermögen mit sauberem Wasser.
 - Die MAX-Kapazität an Wasser zum Kochen bringen
 - Schütten Sie das heiße Wasser vorsichtig weg.
 - Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß desinfiziert ist.
- Wenn das Gerät nicht benutzt oder gelagert wird, kann **das Netzkabel am Boden des Geräts aufgewickelt werden A** ➡.

HINWEIS

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es niemals in die Spülmaschine.

LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und geschlossenen Raum.

ENTSORGUNG

 Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

📖 Manuel de l'utilisateur

Bouilloire à paroi froide

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce manuel utilisateur contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil. Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Symboles utilisés	
Symbole	Description
 ⚠️ AVERTISSEMENT	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
 ⚠️ ATTENTION	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
 AVIS	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
 i	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.
 CE	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.

TRISTAR

FR Manuel de l'utilisateur
DE Benutzerhandbuch
ES Manual del usuario
IT Manuale dell'utente
PT Manual do utilizador



Double Walled Kettle WK-3407



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardenvstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



	Les produits électriques usagés ne doivent pas êtrejetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où lesinstallations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales oudu magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.
--	---

Instructions d'origine

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance

Pour les pièces de rechange et plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter www.tristar.eu.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur. Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Bouilloire à paroi froide
Numéro de référence	WK-3404
Alimentation	220 – 240 V~ 50-60Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	2200 W

Pièces principales (voir image A)

- | | | | |
|---|----------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Partie principale | 4 | Couvercle |
| 2 | Marquage MIN | 7 | Bouton de déverrouillage du couvercle |
| 3 | Marquage MAX | 8 | Poignée |
| 4 | Indicateur de niveau d'eau | 9 | Interrupteur avec voyant |
| 5 | Bec | 10 | Socle |

SÉCURITÉ

Précautions de sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil si celui-ci ou son câble d'alimentation présente des signes visibles de dommages ou des défauts. Remplacez toujours immédiatement un appareil ou un câble d'alimentation endommagé ou défectueux, ou contactez le service client.
- Veillez à ne jamais renverser de liquide sur le

- câble électrique.
- Évitez toujours tout débordement sur le Socle.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Ne soulevez l'appareil que par la poignée.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.
- N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures d'aération.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un programmeur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil directement sous une prise de courant, car celui-ci peut devenir chaud lors de l'utilisation. Maintenez toujours l'arrière de l'appareil à l'écart de tout objet.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Ne faites jamais fonctionner cet appareil en continu pendant plus de 5 minutes, car il risque de surchauffer. Laissez le moteur refroidir avant de l'utiliser à nouveau.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une rallonge.
- Ne branchez jamais un autre appareil à forte consommation d'énergie sur le même circuit électrique.

Risque d'étouffement dû à l'emballage plastique :

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les emballages. Gardez toujours les emballages hors de portée des enfants.

⚠️ ATTENTION

Risque de brûlures liés à la chaleur :

- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne touchez jamais les surfaces chaudes pendant ou peu après l'utilisation. Les surfaces chaudes peuvent être sujettes à une chaleur résiduelle. Avant de déplacer l'appareil, laissez-le toujours refroidir complètement.
- Évitez tout contact avec la vapeur sortant du bec pendant et après l'utilisation de l'appareil.
- Lorsque vous versez de l'eau bouillante, veillez à ne pas incliner la bouilloire trop rapidement.
- Attention à ne pas remplir la bouilloire lorsqu'elle est encore chaude.
- Soyez prudent lorsque vous déplacez l'appareil contenant de l'eau bouillante.
- Utilisez toujours la poignée pour prendre l'appareil.
- Utilisez toujours le bouton d'ouverture du couvercle pour ouvrir le couvercle.
- Ne remplissez jamais l'appareil au-delà de l'indicateur MAX.

Risque de trébuchement dû au câble :

- Ne laissez jamais le câble d'alimentation traîner d'une manière telle que quelqu'un pourrait trébucher dessus ou le tirer accidentellement.
- Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures, ne pas immerger le cordon, les fiches ou d'autres pièces électriques dans l'eau ou d'autres liquides.
- Un cordon d'alimentation court est prévu pour réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement sur un cordon plus long.

AVIS

Risque d'endommager l'appareil :

- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis ou recommandés par Tristar.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil à vide pour éviter d'endommager les éléments chauffants.
- Ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle.
- La Socle ne doit pas être utilisée pour un usage autre que celui pour lequel elle a été conçue.
- Ne placez jamais l'appareil près du bord d'un comptoir pendant l'utilisation, car celui-ci produit des vibrations pouvant entraîner sa chute. Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Faire bouillir la quantité MAX d'eau

- Jetez soigneusement l'eau chaude.
- Répétez les étapes précédentes pour vous assurer que l'appareil est correctement désinfecté.

UTILISATION

Utilisation de l'appareil

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- Utilisez toujours le bouton d'ouverture du couvercle pour ouvrir le couvercle.
- Retirez l'appareil de la **base A** .
- Ouvrez le **couvercle A**  en appuyant sur le **bouton d'ouverture du couvercle A** .
- Remplissez l'appareil entre le **MIN A**  et le **MAX A** .

AVIS

Si le volume d'eau est insuffisant, l'appareil se mettra hors tension avant que l'eau ne soit portée à ébullition. Une trop grande quantité d'eau peut entraîner un déversement d'eau bouillante par le bec verseur pendant le fonctionnement de l'appareil.

- Branchez le **câble électrique** à une prise de courant en état de marche.
- Appuyez sur l'interrupteur **A**  et le témoin s'allume, puis la bouilloire commence à faire bouillir l'eau.
- L'appareil s'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.
- Attendez 30 secondes entre deux utilisations pour permettre à l'arrêt automatique de se réinitialiser.
- Vous pouvez couper l'alimentation en soulevant l'**interrupteur avec témoin A**  ou en soulevant l'appareil de la **base A** .

AVIS

Veillez à ce que l'interrupteur ne soit pas obstrué et que le couvercle soit parfaitement fermé pendant l'utilisation.

Note : Si vous laissez accidentellement l'appareil fonctionner sans eau, la fonction de protection contre le fonctionnement à vide coupe automatiquement l'alimentation. Dans ce cas, laissez l'appareil refroidir avant de le remplir avec de l'eau froide.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez le **câble électrique** de la prise de courant.
 - Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
 - N'oubliez pas de nettoyer le filtre régulièrement. Pour faciliter le nettoyage, détachez le filtre en appuyant sur la languette du filtre à l'intérieur de l'appareil, puis remettez-le en place après l'avoir nettoyé.
 - Pour éliminer le calcaire et les dépôts minéraux, utilisez un détartrant testé pour les appareils ménagers. Suivez les instructions figurant sur le produit.
 - Vous pouvez également suivre les instructions ci-dessous en utilisant du vinaigre blanc.
- Remplir la bouilloire avec 3 tasses de vinaigre blanc, puis ajouter de l'eau jusqu'à ce que le fond de la bouilloire soit complètement recouvert. Laisser la solution dans la bouilloire toute la nuit.
 - Jetez le mélange, puis remplissez l'appareil avec de l'eau propre jusqu'à sa capacité MAX.
 - Faire bouillir la quantité MAX d'eau
 - Jetez soigneusement l'eau chaude.
 - Répétez les étapes précédentes pour vous assurer que l'appareil est correctement désinfecté.

- Pendant les périodes de non-utilisation ou de stockage, le cordon d'alimentation peut être enroulé au bas de la **base A** .

AVIS

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.

RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un espace clos et sec.

ÉLIMINATION

	Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.
--	--

ES Manual del usuario

Hervidora

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual del usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato.

Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

Símbolos utilizados	
Símbolo	Descripción
 ADVERTENCIA	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.
 ATENCIÓN	Término de alerta utilizado para señalar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
 AVISO	Palabra de señalización utilizada para referirse a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.
	Indica información adicional o pone énfasis en una instrucción.
	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse conla basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Sinecesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades ocomercios locales.

Instrucciones originales

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visite www.tristar.eu.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores. Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de camp;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo

una persona responsable de su seguridad.

Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

El aparato no está diseñado para usarsemediante un temporizador externo o unsistema de control remoto independiente. Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas	
Nombre del aparato	Hervidora
Número de artículo	WK-3404
Fuente de alimentación	220 – 240 V~ 50-60Hz
Consumo de energía en uso	2200 W

Partes principales (ver imagen A)

- | | | | |
|---|----------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Cuerpo principal | 4 | Tapa |
| 2 | Marca MIN | 7 | Botón de liberación de la tapa |
| 3 | Marca MAX | 8 | Mango |
| 4 | Indicador de nivel de agua | 9 | Interruptor con indicador |
| 5 | Boquilla | 10 | Base eléctrica |

SEGURIDAD

Precauciones de seguridad

⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato esta dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca use el aparato si hay signos visibles de daños o defectos en el aparato o en el cable de alimentación. Siempre reemplace de inmediato los aparatos o cables de alimentación dañados o defectuosos, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Evite siempre derrames sobre el cable de alimentación.
- Evitar siempre derrames sobre el Base eléctrica.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Para levantar el aparato sujételo solo por el asa.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.
- Nunca inserte ningún objeto en las aberturas de ventilación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.
- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.
- Nunca coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente. El aparato puede calentarse durante su uso. Mantenga siempre la parte posterior del aparato alejada de cualquier objeto.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.
- No hacer funcionar nunca este aparato durante más de 5 minutos, ya que puede sobrecalentarse. Dejar que el motor se enfríe antes de volver a usarlo.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.
- Nunca use el aparato con un cable de extensión.
- No conecte nunca al mismo grupo ningún otro electrodoméstico de alto consumo.

Peligro de asfixia por envases de plástico:

- Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

⚠️ ATENCIÓN

Peligro de quemaduras por calor:

- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca toque las superficies calientes durante o poco después del uso. Las superficies calientes pueden estar sujetas a calor residual. Permita que el electrodoméstico se enfríe por completo



Double Walled Kettle WK-3407



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.

- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca use o aparelho se apresentar sinais visíveis de danos ou defeitos no corpo ou no cabo de alimentação. Substitua sempre de imediato um aparelho ou cabo de alimentação danificado ou defeituoso ou contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Evite derramar líquidos sobre o cabo de alimentação.
- Evite sempre derrames em Base de alimentação elétrica.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Levante apenas o eletrodoméstico segurando pela pega.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.
- Nunca insira qualquer objeto nas aberturas de ventilação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática.
- Nunca coloque o aparelho diretamente sob uma tomada. O aparelho pode aquecer durante a sua utilização. Mantenha sempre a parte traseira do aparelho livre de quaisquer objetos.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Nunca coloque este equipamento em funcionamento de forma contínua durante mais de 5 minutos uma vez que pode ocorrer sobreaquecimento. Deixe que o motor arrefeça antes de repetir a utilização.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem

originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.

- Nunca utilize o aparelho com uma extensão.
- Nunca ligue qualquer outro aparelho com consumo elevado na mesma tomada.

Perigo de asfixia devido a embalagem de plástico:

- Nunca deixe crianças brincar com o material da embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem longe do alcance das crianças.

⚠ CUIDADO

Perigo de queimaduras devido ao calor:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.
- Nunca toque nas superfícies quentes durante a utilização ou pouco tempo após a utilização. As superfícies quentes podem ficar com calor residual. Deixe o aparelho arrefecer após a utilização, antes de o manusear.
- Evite o contacto com o vapor que sai pelo bico durante e depois da utilização do equipamento.
- Quando verter água a ferver, assegure-se de que não inclina o jarro demasiadamente rápido.
- Tenha cuidado ao voltar a encher o jarro quando ainda estiver quente.
- Tenha cuidado ao deslocar o equipamento quando contém água a ferver.
- Utilize sempre a pega para levantar o equipamento.
- Utilize sempre o botão de desbloqueio da tampa para a abrir.
- Nunca encha o equipamento acima do nível do indicador de MÁX.

Perigo de tropeçar devido a cabos soltos:

- Nunca deixe o cabo de alimentação suspenso de forma que alguém possa tropeçar ou puxá-lo acidentalmente.
- Para proteção contra incêndio, choque elétrico ou danos a pessoas nunca mergulhe o cabo, as fichas ou outras peças elétricas em água ou em outros líquidos.
- É fornecido um cabo curto de alimentação elétrica para reduzir os riscos que ficar entrelaçado ou a passar por cima de cabos mais compridos.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Use o eletrodoméstico unicamente com os acessórios fornecidos ou recomendados pela Tristar.
- Nunca coloque o equipamento em funcionamento a seco a fim de evitar danos nos elementos de aquecimento.
- Nunca coloque o eletrodoméstico na máquina de lavar loiça.
- O Base de alimentação elétrica não pode ser utilizado para outro fim que não seja aquele para o qual está destinado.
- Nunca coloque o aparelho perto da extremidade de uma bancada durante a utilização. Podem ocorrer vibrações durante a utilização, o que pode fazer com que o aparelho se mova. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, resistente ao calor e humidade.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Ferva o MÁX da capacidade da água
- Deite fora a água quente de forma cuidadosa.
- Repita os passos anteriores para assegurar que o equipamento está devidamente desinfetado.

UTILIZAÇÃO

Utilizar o eletrodoméstico

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade.
- Utilize sempre o botão de desbloqueio da tampa para a abrir.
- Retire o equipamento da **base de alimentação elétrica A** .
- Abra a **tampa A**  pressionando o **botão de abertura da tampa A** .
- Encha o equipamento entre o **MIN A**  e o **MÁX A** .

AVISO

A colocação de pouca água fará com que o equipamento se desligue antes da água ferver. A colocação de água em demasia pode causar a saída de salpicos pelo bico enquanto estiver em funcionamento.

- Ligue o **cabo de alimentação** a uma tomada de corrente.
- Pressione o interruptor **A**  e o indicador acenderá, de seguida o jarro começa a ferver a água
- O equipamento desligar-se-á automaticamente após a fervura da água.
- Aguarde 30 segundos antes de uma nova utilização para permitir que o interruptor automático desligue para voltar a reiniciar.
- Pode cortar a corrente elétrica desligando o **interruptor com o indicador A**  ou retirando o equipamento da **base da alimentação elétricaA** .

AVISO

Assegure-se que o interruptor não tem obstruções e que a tampa está bem fechada durante a utilização.

Nota: Se, acidentalmente deixar o equipamento a funcionar sem água, a proteção contra a fervura a seco desliga automaticamente a corrente elétrica. Se tal ocorrer, deixe que o equipamento arrefeça antes de o encher com água fria.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Retire o **cabo de potência** da tomada elétrica.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Lembre-se de limpar o filtro de tempos a tempos. Para uma limpeza mais fácil, retire o filtro pressionando a patilha do filtro que se encontra na parte de dentro do equipamento, depois coloque-o após a limpeza.
- Para a remoção do calcário e da acumulação de minerais, utilize um descalcificador testado para eletrodomésticos. Siga as instruções que se encontram no produto.
- Em alternativa, pode seguir as seguintes instruções utilizando vinagre branco.
 - Encha o jarro com 3 chávenas de vinagre branco depois adicione água até que a parte inferior do jarro fique totalmente coberto. Deixe a solução atuar no jarro durante a noite.
 - Deite fora a mistura, depois encha o equipamento com água limpa até ao MÁX da sua capacidade.
 - Ferva o MÁX da capacidade da água
 - Deite fora a água quente de forma cuidadosa.
 - Repita os passos anteriores para assegurar que o equipamento está devidamente desinfetado.
- Quando não for utilizado ou quando estiver guardado, o cabo da corrente elétrica pode ser enrolado na parte de baixo da **base elétrica A** .

AVISO

- Limpe o aparelho após cada utilização.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos nem o lave na máquina da

loíça.

ARMazenamento

Guarde o aparelho num local seco e fechado.

ELIMINAÇÃO



O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado significa que este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Os equipamentos eletrónicos e elétricos não incluídos no processo de separação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine-o de forma responsável num centro de reciclagem de resíduos aprovado.

PL Instrukcja obsługi

Czajnik dzbanek

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Używane symbole

Symbol	Opis
	OSTRZEŻENIE
	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
	PRZESTROGA
	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	NOTYFIKACJA
	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urazami fizycznymi.
	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucaćrazem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacjedotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lubsklepem.

Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Wsparcie

Części zamienne oraz więcej informacji na temat urządzenia można znaleźć na stronie www.tristar.eu.

OPIS URZĄDZENIA

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez Klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Czajnik dzbanek
Numer artykułu	WK-3404
Zasilanie	220 – 240 V~ 50-60Hz
Zużycie energii podczas pracy	2200 W

Główne części (patrz rysunek A)

-  Moduł główny
-  Oznaczenie MIN.
-  Oznaczenie MAX.
-  Wskaźnik poziomu wody
-  Dzióbek
-  Pokrywka
-  Przycisk zwalniający pokrywę
-  Uchwyt
-  Przelicznik ze wskaźnikami
-  Podstawa zasilająca

BEZPIECZEŃSTWO

Środki ostrożności

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilania są w zauważalny sposób uszkodzone lub wadliwe. Niezwłocznie

wymień uszkodzone/wadliwe urządzenie lub kabel zasilania lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.

- Należy uważać, by nie zalać kabla zasilania.
- Zawsze unikaj rozlania wody na Podstawę zasilającą.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować uszkodzenie kabla. Urządzenie należy podnosić tylko za uchwyt.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem. Podczas używania urządzenie mocno się nagrzewa. Dopilnuj, aby przestrzeń za urządzeniem nie była zastawiona rzeczami, zasłonięta itp.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
- Nigdy nie używaj urządzenia dłużej niż przez 5 minut, ponieważ może się przegrzać. Pozwól, aby silnik ostygnął przed kolejnym użyciem.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.
- Nigdy nie podłączaj urządzenia do gniazdka z użyciem przedłużacza.
- Nie podłączaj żadnego innego urządzenia o dużym poborze mocy do tej samej grupy.

Zagrożenie udławieniem plastikowym opakowaniem:

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.. Należy trzymać opakowanie z dala od dzieci.

⚠ PRZESTROGA

Zagrożenie poparzeniem z powodu wysokiej temperatury:

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy dotykać nagrzaných powierzchni w trakcie lub bezpośrednio po użyciu urządzenia. Nagrzane powierzchnie mogą wydylać ciepło resztkowe. Przed wszelkimi czynnościami należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Unikaj kontaktu z parą wydostającą się z dzióbka w trakcie gotowania lub po zakończeniu.
- Podczas nalewania gorącej wody należy uważać, aby nie przechylić czajnika zbyt szybko.
- Postępuj ostrożnie podczas napełniania rozgrzanego czajnika.
- Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia urządzenia z gorącą wodą.
- Podczas podnoszenia urządzenia należy zawsze trzymać je za uchwyt.
- W celu utworzenia pokrywy należy zawsze używać przycisku zwalniającego.
- Nigdy nie napełniaj czajnika powyżej oznaczenia MÁX.

Ryzyko potknięcia się o luźno zwisające/leżące kable:

- Nigdy nie układaj kabla zasilania tak, aby ktoś mógł się o niego potknąć lub niechcący za niego pociągnąć.
- W celu zabezpieczenia przed pożarem, porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami ciała nie zanurzaj przewodu, wtyczek ani innych części elektrycznych w wodzie lub innych płynach.
- Aby zmniejszyć ryzyko wynikające z zaplątania się lub potknięcia o dłuższy przewód, urządzenie jest wyposażone w krótki przewód zasilający.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z akcesoriami z zestawu lub akcesoriami rekomendowanymi przez Tristar.
- Nigdy nie używaj czajnika bez wody, aby uniknąć uszkodzenia elementów grzejnych.
- Nie wolno wsadzać urządzenia do zmywarki.
- Podstawa zasilająca może być używany tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Podczas używania nigdy nie stawiaj urządzenia

blisko krawędzi blatu. W trakcie pracy urządzenie wibruje, wskutek czego może się przesuwać. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, płaskiej powierzchni, odpornej na ciepło i wilgoć.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wymij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Zagotuj MAKSYMALNĄ ilość wody.
- Ostrożnie wylej gorącą wodę.
- Powtórz poprzednie kroki, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zdezynfekowane.

UŻYTKOWANIE

Użytkowanie urządzenia

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni.
- W celu otworzenia pokryw należy zawsze używać przycisku zwalniającego.
- Wymij czajnik z **podstawy zasilającej** **A**🔌.
- Otwórz **pokrywę** **A**🔌,naciskając **przycisk zwalniający** **A**🔌.
- Napełnij urządzenie, aby poziom wody znajdował się pomiędzy oznaczeniem **MIN**. **A**🔌 i **MAX**. **A**🔌.

NOTYFIKACJA

Zbyt mała ilość wody spowoduje wyłączenie urządzenia przed zagotowaniem wody. Zbyt duża ilość wody może spowodować wylanie się wrzącej wody z dzióbka podczas gotowania.

- Podłącz **kabel zasilający** do sprawnego gniazdka.
- Naciśnij przełącznik **A**🔌, a zaświeci się wskaźnik i następnie czajnik zacznie gotować wodę.
- Urządzenie wyłączy się automatycznie po zagotowaniu wody.
- Poczekaj 30 sekundy przed kolejnym użyciem, aby umożliwić zresetowanie automatycznego wylczania.
- Zasilanie można wyłączyć poprzez przełączenie **przełącznika ze wskaźnikiem LED** **A**🔌 w górę lub wyjście urządzenia z **podstawy zasilającej** **A**🔌.

NOTYFIKACJA

Upewnij się, że przełącznik nie jest zablokowany, a pokrywa jest dobrze zamknięta podczas użytkowania.

Uwaga: Jeżeli urządzenie zostanie przypadkowo włączone bez wody, funkcja zabezpieczenia przed wygotowaniem automatycznie wyłączy zasilanie. W takim przypadku należy poczekać, aż urządzenie ostygnie, a następnie napełnić je zimną wodą.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz kabel **zasilający** od gniazdka elektrycznego.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Należy pamiętać o okresowym czyszczeniu filtra. W celu ułatwienia czyszczenia wymij filtr, naciskając kłapkę filtra wewnątrz urządzenia, a następnie po wyczyszczeniu załóż go z powrotem.
- Do usuwania kamienia i osadów mineralnych należy używać sprawdzonego odkamieniacza do sprzętu AGD. Przestrzegaj instrukcji dotyczących stosowania produktu.
- Możesz także wykonać poniższe instrukcje, stosując biały ocet.
 - Napełnij czajnik trzema szklankami białego octu, następnie dodaj wodę, aż dno czajnika zostanie całkowicie zakryte. Pozostaw roztwór w czajniku na noc.
 - Wylej roztwór, a następnie napełnij urządzenie czystą wodą do oznaczenia MAX.
 - Zagotuj MAKSYMALNĄ ilość wody.
 - Ostrożnie wylej gorącą wodę.
 - Powtórz poprzednie kroki, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zdezynfekowane.
- Gdy czajnik nie jest używany lub jest przechowywany, przewód zasilający może zostać zwinięty w dolnej części **podstawy zasilającej** **A**🔌.

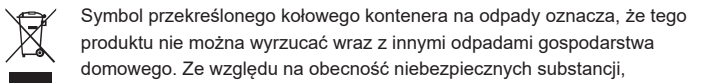
NOTYFIKACJA

- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach ani nie umieszczaj go w zmywarce.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym miejscu.

UTYLIZACJA

 Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

🔌 Bruksanvisning

Vattenkokare Cool Touch

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten. Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Använda symboler	
Symbol	Beskrivning
 WARNING	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
 OBSERVERA	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
OBS!	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfall. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

TRISTAR

- SK Užívateľská príručka
- CS Užívateľská příručka



Double Walled Kettle WK-3407



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands



- káblom.
- Do rovnakej skupiny nikdy nepripájajte žiadny iný spotrebič s vysokou spotrebou energie.

- Nebezpečenstvo udusenia plastovým obalom:
- Deti nikdy nenechávajúe hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál uchovávajúte vždy mimo dosahu detí.

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku tepla:

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov v čase používania alebo krátko po ňom. Horúce povrchy môžu byť vystavené zvyškovému teplu. Pred manipuláciou so spotrebičom ho nechajte vždy vychladnúť.
- Počas používania spotrebiča a po ňom sa vyhýbajte kontaktu s parou vychádzajúcou z výtoku.
- Pri nalievaní vriacej vody dbajte na to, aby ste kanvicu nepreklopili príliš rýchlo.
- Dávajte pozor na plnenie kanvice, keď je ešte horúca.
- Pri premiestňovaní spotrebiča s prevarenou vodou buďte opatrní.
- Pri zdvíhaní spotrebiča vždy používajte rukoväť.
- Na otvorenie veka vždy použite tlačidlo na uvoľnenie veka.
- Spotrebič nikdy nenapíňajte nad hodnotu ukazovateľa MAX.

- Nebezpečenstvo zakopnutia v dôsledku uvoľnených káblov:
- Nikdy nenechávajúte napájací kábel visieť tak, aby oň mohol niekto zakopnúť alebo ho omylom vytiahnuť.
- Na ochranu pred požiarom, elektrickým šokom a zranením osôb neponárajte kábel, zástrčku ani iné elektrické časti do vody alebo iných kvapalín.
- Krátky napájací kábel je určený na zníženie rizík vyplývajúcich zo zamotania sa do dlhšieho kábla alebo zakopnutia oň.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebiča:

- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnej a rovnej ploche.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Spotrebič používajte jedine s dodaným príslušenstvom alebo príslušenstvom odporúčaným, ktoré odporúča spoločnosť Tristar.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič bez toho, aby ste doň niečo vložili, aby nedošlo k poškodeniu tepelných prvkov.
- Spotrebič nikdy nevkladajte do umývačky riadu.
- Energetická základňa nemožno použiť na iné ako určené použitie.
- Počas používania spotrebič nikdy nepokladajte do blízkosti okraja pracovnej dosky. Počas používania môže dôjsť k vibráciám, ktoré môžu spôsobiť pohyb spotrebiča. Spotrebič vždy položte na stabilný a rovný povrch, ktorý je odolný voči teplu a vlhku.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vytiahnite zariadenie a príslušenstvo z krabice. Odstráňte samolepky, ochrannú fóliu alebo plast z prístroja.
- Čistite zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a abrazívne čistiace prostriedky, drsný húbik ani oceľovú vlnu, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.
- Prevarte maximálnu kapacitu vody
- Horúcu vodu opatrne vylejte.
- Zopakujte predchádzajúce kroky, aby ste zabezpečili správnu dezinfekciu spotrebiča.

POUŽÍVANIE

Používanie spotrebiča

- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti.
- Na otvorenie veka vždy použite tlačidlo na uvoľnenie veka.
- Odstráňte spotrebič z **napájacej základne A**.
- Stlačte spínač **A**, rozsvieti sa indikátor a kanvica začne variť vodu.
- Po dovarení vody sa spotrebič automaticky vypne.
- Medzi jednotlivými použitiami počkajte 30 sekúnd, aby sa automatické vypnutie resetovalo.
- Napájanie môžete vypnúť zdvihnutím **spínačas indikátorom A** alebo zdvihnutím spotrebiča z **napájacej základneA**.

OZNÁMENIE

Príliš malé množstvo vody spôsobí, že sa spotrebič vypne skôr, ako sa voda uvarí. Príliš veľa vody môže počas prevádzky spôsobiť vyliatie vriacej vody z výlevky.

- Zapojte **napájací kábel** do funkčnej elektrickej zásuvky.
- Stlačte spínač **A**, rozsvieti sa indikátor a kanvica začne variť vodu.
- Po dovarení vody sa spotrebič automaticky vypne.
- Medzi jednotlivými použitiami počkajte 30 sekúnd, aby sa automatické vypnutie resetovalo.
- Napájanie môžete vypnúť zdvihnutím **spínačas indikátorom A** alebo zdvihnutím spotrebiča z **napájacej základneA**.

OZNÁMENIE

Uistite sa, že spínač neprekáža a veko je počas používania pevne zatvorené.

Poznámka: Ak by ste náhodou nechali spotrebič pracovať bez vody, funkcia ochrany proti vyvareniu automaticky vypne napájanie. V takom prípade nechajte spotrebič pred naplnením studenou vodou vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vytiahnite **napájací kábel** zo sieťovej zásuvky.
- Čistite zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a abrazívne čistiace prostriedky, drsný húbik ani oceľovú vlnu, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.
- Nezabudnite filter v určitých intervaloch čistiť. Pre jednoduchšie čistenie odpojte filter stlačením výstupku filtra vo vnútri spotrebiča a po vyčistení ho vymeňte.
- Na odstránenie vodného kameňa a minerálnych usadenín použite testovaný odstraňovač vodného kameňa pre domáce spotrebiče. Postupujte podľa pokynov na výrobku.
- Prípadne môžete postupovať podľa nižšie uvedených pokynov s použitím bieleho octu.

- Napíťte kanvicu 3 šálkami bieleho octu, potom pridajte vodu, kým nebude dno kanvice úplne pokryté. Roztok nechajte v kanvici cez noc.
- Zmes vyhoďte a potom spotrebič napíťte čistou vodou do maximálnej kapacity.
- Prevarte maximálnu kapacitu vody
- Horúcu vodu opatrne vylejte.
- Zopakujte predchádzajúce kroky, aby ste zabezpečili správnu dezinfekciu spotrebiča.

- Keď sa nepoužíva alebo keď sa skladuje, napájací kábel môže byť navinutý na spodnej časti **základne A**.

OZNÁMENIE

- Po každom použití spotrebič vyčistite.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín ani ho nedávajte do umývačky riadu.

SKLADOVANIE

Spotrebič skladujte v suchom a uzavretom priestore.

LIKVIDÁCIA

 Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektrické a elektrické zariadenia, ktoré nebudu likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykliáciu odpadu.

CS Užívateľská příručka

Konvice ve tvaru džbánu

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče.

Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.

Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití.

Použité symboly	
Symbol	Popis
⚠ VAROVÁNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému zranění, či dokonce úmrtí, nebude-li odvrácena.
⚠ UPOZORNĚNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému či středně těžkému zranění, nebude-li odvrácena.
OZNÁMENÍ	Znamení používané pro praktiky, které nesouvisejí s fyzickým zraněním.
i	Označuje doplňující informace nebo zdůraznění pokynu.
CE	Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnýmievropskými předpisy nebo směnicemi.
	Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálůurčených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č.1935/2004.
	Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona jemezinárodně uznávaný symbol používaný k označenírecyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný anení ochrannou známkou.
	Ve Francii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	V Itálii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	Elektroodpad by se neměl likvidovat společně sdomovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místnímobchodě.

Původní pokyny
Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

Podpora
Náhradní díly a další informace o spotřebiči jsou k dispozici na webu www.tristar.eu.

POPIS SPOTŘEBIČE

Zamýšlené použití
Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorách. Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské uusedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely informace ohledně bezpečného používání spotřebiče. Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumi možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru. Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním. Jiné použití spotřebiče, než je popsané v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

Technické specifikace	
Název spotřebiče	Konvice ve tvaru džbánu
Číslo položky	WK-3404
Napájení	220 – 240 V~ 50-60Hz
Spotřeba energie při používání	2200 W

Hlavní součásti (viz obr. A)

- 1 Hlavní těleso
- 2 značka MIN
- 3 značka MAX
- 4 Ukazatel hladiny vody
- 5 Hubice

- 6 Víko
- 7 Tlačítko k uvolnění víka
- 8 Rukojeť
- 9 Spínač s kontrolkou
- 10 Napájecí základna

BEZPEČNOST

Bezpečnostní opatření

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.
 - Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
 - Spotřebič nepoužívejte, pokud nese viditelné známky poškození nebo vad. Poškozený či vadný spotřebič neprodleně vyměňte.
 - Na spotřebiči neprovádějte žádné změny. Úpravy mohou mít vliv na bezpečnost, záruku a správný chod.
- Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:
- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud jsou na něm nebo na napájecím kabelu viditelné známky poškození či závady. Poškozený nebo vadný spotřebič nebo napájecí kabel vždy okamžitě vyměňte nebo kontaktujte zákaznický servis.
 - Vždy se vyvarujte rozliťí na napájecí kabel.
 - Vždy dbejte na to, aby nedošlo k rozlítí Napájecí základna.
 - Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
 - Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
 - Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
 - Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvihejte za rukojeť.
 - Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
 - Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.
 - Do větracích otvorů nikdy nevkládejte žádné předměty.
 - Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
 - Do větracích otvorů nikdy nevkládejte žádné předměty.
 - Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotán.

Riziko požáru z důvodu přehřátí:

- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s programátorem, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo jiným zařízením, které spotřebič automaticky zapíná.
- Spotřebič nikdy neumísťujte přímo pod zásuvku. Během používání může dojít k zahřátí spotřebiče. Zadní stranu spotřebiče vždy chraňte před jakýmkoli předměty.
- Spotřebič nikdy neumísťujte do blízkosti zdroje tepla.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte nepřetržitě déle než 5 minut, protože by mohlo dojít k jeho přehřátí. Před opakovaným použitím nechte vychladnout motor.

Riziko požáru z důvodu zkratu:

- Zamezte pádu spotřebiče a ořesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spojů a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Ke stejné skupině nikdy nepřipojujte další spotřebiče s vysokou spotřebou energie.

Nebezpečí udušení způsobené plastovým obalem:

- Nikdy nenechávejte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Riziko popálení z důvodu tepla:

- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
- Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů během používání nebo krátce po něm. Horké povrchy mohou být vystaveny zbytkovému teplu. Před manipulací se spotřebičem jej nechte zcela vychladnout.
- Vyhňte se kontaktu s párou vycházející z hubice během a po použití spotřebiče.
- Při vylévání horké vody dbejte na to, abyste konvici nenakláněli příliš rychle.
- Buďte opatrní při plnění konvice, když je ještě horká.
- Buďte opatrní při přenášení spotřebiče naplněného vroucí vodou.
- Při zvedání spotřebiče používejte vždy rukojeť.
- Pro otevření víka vždy použijte tlačítko k jeho uvolnění.
- Nikdy spotřebič nenapíňujte nad označení MAX.

Nebezpečí zakopnutí o volné kabely:

- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset tak, aby o něj někdo mohl zakopnout nebo za něj náhodně zatáhnout.
- Z důvodu zabránění požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob nikdy neponořujte kabel, zástrčky ani jiné elektrické části do vody nebo jiných kapalin.
- Spotřebič je vybaven krátkou napájecí šňůrou, a to z toho důvodu, aby se snížilo riziko zamotání do delší šňůry nebo zakopnutí o ni.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození spotřebiče:

- Přístroj musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nepoužívejte agresivní chemické čistící prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Spotřebič používejte pouze s dodaným příslušenstvím nebo příslušenstvím doporučeným značkou Tristar.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je prázdný, aby nedošlo k poškození ohřívacích prvků.
- Spotřebič nikdy nevkládejte do myčky.
- Napájecí základna nesmí být použit k jinému než určenému účelu.
- Spotřebič během používání nikdy nestavte do blízkosti okraje pracovní desky. Během používání může docházet k vibracím, které mohou způsobit pohyb spotřebiče. Spotřebič vždy pokládejte na stabilní a rovný povrch odolný proti teplu a vlhkosti.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj a příslušenství z krabice. Odstráňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast z přístroje.
- Čistěte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čistící prostředky, drsný houbičku nebo ocelovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.
- Napíťte konvici po označení MAX a vodu uveďte do varu
- Horkou vodu opatrně vylejte.
- Opakujte předchozí kroky, aby byl spotřebič řádně vydezinfikován.

POUŽITÍ

Používání spotřebiče

- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti.
- Pro otevření víka vždy použijte tlačítko k jeho uvolnění.
- Sejměte vlastní tělo konvice z **napájecí základny A**.
- Pro otevření **víka A** stiskněte tlačítko **k uvolnění víka A**.
- Napíťte spotřebič do úrovně mezi označením **MIN A** a **MAX A**.

OZNÁMENÍ

Príliš malé množství vody způsobí, že se spotřebič vypne dříve, než se voda uvarí. Príliš veľké množství vody může při vaření způsobit vystřikování vařící vody z hubice.

- Zapojte **napájecí kabel** do funkční elektrické zásuvky.
- Stiskněte spínač **A**, rozsvítí se kontrolka a konvice začne vařit vodu
- Jakmile se voda začne vařit, spotřebič se automaticky vypne.
- Mezi opakovaným použitím vyčkejte 30 sekund, aby se automatické vypnutí resetovalo.
- Spotřebič můžete vypnout zvednutím **spínače s kontrolkou A** nebo zvednutím spotřebiče z **napájecí základnyA**.

OZNÁMENÍ

Ujistěte se, že pohyb spínače nic nebrání a že je víko při používání konvice zavřené.

Upozornění: Pokud byste omylem konvici spustili bez vody, funkce ochrany proti vyvareání automaticky vypne napájení. Pokud k tomu dojde, nechte konvici před naplněním studenou vodou vychladnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte **napájecí kabel** z elektrické zásuvky.
- Čistěte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čistící prostředky, drsný houbičku nebo ocelovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.
- Nezapomeňte pravidelně čistit filtr. K usnadnění čištění vyjměte filtr stisknutím výčelníku filtru uvnitř konvice a po vyčištění jej znovu nasadte.
- K odstranění vodního kamene a minerálních usazenin použijte osvědčený odstraňovač vodního kamene pro domácí spotřebiče. Dodržujte instrukce uvedené na produktu.
- Alternativně můžete použít bílý ocet v souladu s níže uvedenými pokyny.
- Nalejte do konvice 3 šálky bílého octa a poté přidejte tolik vody, aby bylo dno konvice zcela zakryté. Roztok nechte v konvici působit přes noc.
- Roztok vylejte a napíťte konvici čistou vodou až do MAX hladiny.
- Napíťte konvici po označení MAX a vodu uveďte do varu
- Horkou vodu opatrně vylejte.
- Opakujte předchozí kroky, aby byl spotřebič řádně vydezinfikován.
- Pokud spotřebič nepoužíváte nebo je uskladněn, můžete navinout napájecí kabel na spodní stranu **napájecí základny A**.

OZNÁMENÍ

- Po každém použití spotřebič vyčistíte.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin ani jej nevkládejte do myčky nádobí.

SKLADOVÁNÍ

Spotřebič skladujte na suchém a uzavřeném místě.

LIKVIDACE

 Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnesete je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.